

658503-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Siġar – Metsänviljelytaimet toimitus alkaen 2028

OJ S 185/2026 24/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffċjali: Metsähallitus Metsätalous Oy

Email: resurssitiimi@metsa.fi

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Metsänviljelytaimet toimitus alkaen 2028

Deskrizzjoni: Metsähallitus Metsätalous Oy pyytää tarjouksia metsänviljelytaimien toimituksista Pohjanmaa-Kainuun alueen Suomussalmen metsätiimin ja Lapin alueen Keski- ja Itä-Lapin metsätiimien alueille. Määrät (kpl/vuosi) on merkitty hankinnan osiin. Taimien toimitukset alkaen keväällä 2028. Taimet tulee kasvattaa ja toimittaa liitteen 2 Taimien toimitus- ja laatuvaatimukset mukaisesti.

Identifikatur tal-proċedura: 2f5c4b59-b41a-4f66-8192-e11c78203bff

Identifikatur intern: MH 7861/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Hankinnassa on kyse EU kynnysarvon ylittävästä hankinnasta, johon sovelletaan ajantasaistettua lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016). Tarjous ja kaikki sen liitteet on laadittava suomen kielellä. Tarjouksen voi tehdä yhteen tai useampaan hankintaerään. Hankintaeriä ei voi jakaa. Valinta tehdään hankintaerittäin. Hankintapäätös lähetetään asianosaisille sähköisesti

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 03452000 Siġar

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Finlandja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Hankintaerä 1. Suomussalmen metsätiimi. Toimitus 2028-2029 (+optio 2v.)

Deskrizzjoni: ks. hankinnan kuvaus

Identifikatur intern: 1-0

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 03452000 Sigar

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Sopimuskauden toimitusmäärä voi alittua enintään 10 % tai ylittyä enintään 10 % tarjouspyynnön mukaisesta toimitusmäärästä ilman, että siitä tarvitsee sopia kirjallisesti erikseen. Taimien toimitusmäärää voidaan sopimuskaudella kasvattaa sopijapuolten yhteisellä kirjallisella sopimuksella korkeintaan 30 % tarjouspyynnön mukaisesta määrästä. Metsähallitus Metsätalous Oy:llä on oikeus jatkaa sopimusta 2 optiovuodella.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Pajjiż: Il-Finlandja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2029

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partiċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Sopimuskauden toimitusmäärä voi alittua enintään 10 % tai ylittyä enintään 10 % tarjouspyynnön mukaisesta toimitusmäärästä ilman, että siitä tarvitsee sopia kirjallisesti erikseen. Taimien toimitusmäärää voidaan sopimuskaudella kasvattaa sopijapuolten yhteisellä kirjallisella sopimuksella korkeintaan 30 % tarjouspyynnön mukaisesta määrästä. Metsähallitus Metsätalous Oy:llä on oikeus jatkaa sopimusta 2 optiovuodella.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan soċjali promoss: Dileġenza dovuta fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem fil-katini ta' provvista globali

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: hinta

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 22/10/2026 14:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=629105&tpk=367f7c22-46f3-4596-a487-dbacb6207a4c>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=629105&tpk=367f7c22-46f3-4596-a487-dbacb6207a4c>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/11/2026 14:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 03/11/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: hankintalaki 133 § ja 147 §

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Metsähallitus
Metsätalous Oy

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Hankintaerä 2. Lappi, Keski- ja Itä-Lapin metsätiimit. Toimitus 2028-2029 (+optio 2v.)

Deskrizzjoni: ks. hankinnan kuvaus

Identifikatur intern: 2-1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 03452000 Siġar

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Sopimuskauden toimitusmäärä voi alittaa enintään 10 % tai ylittyä enintään 10 % tarjouspyynnön mukaisesta toimitusmäärästä ilman, että siitä tarvitsee sopia kirjallisesti erikseen. Taimien toimitusmäärää voidaan sopimuskaudella kasvattaa sopijapuolten yhteisellä kirjallisella sopimuksella korkeintaan 30 % tarjouspyynnön mukaisesta määrästä. Metsähallitus Metsätalous Oy:llä on oikeus jatkaa sopimusta 2 optiovuodella.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pajjiż: Il-Finlandja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2029

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Sopimuskauden toimitusmäärä voi alittaa enintään 10 % tai ylittyä enintään 10 % tarjouspyynnön mukaisesta toimitusmäärästä ilman, että siitä tarvitsee sopia kirjallisesti erikseen. Taimien toimitusmäärää voidaan sopimuskaudella kasvattaa sopijapuolten yhteisellä kirjallisella sopimuksella korkeintaan 30 % tarjouspyynnön mukaisesta määrästä. Metsähallitus Metsätalous Oy:llä on oikeus jatkaa sopimusta 2 optiovuodella.

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan soċjali promoss: Dileġenza dovuta fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem fil-katini ta' provvista globali

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: hinta

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 22/10/2026 14:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=629105&tpk=367f7c22-46f3-4596-a487-dbacb6207a4c>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=629105&tpk=367f7c22-46f3-4596-a487-dbacb6207a4c>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/11/2026 14:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 03/11/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: hankintalaki 133 § ja 147 §

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Metsähallitus Metsätalous Oy

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Metsähallitus Metsätalous Oy

Numru tar-reġistrazzjoni: 2752751-5

Indirizz postali: PL 80 (Opastinsilta 12C)

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00521

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: Pekka A Häkkinen

Email: resurssitiimi@metsa.fi

Telefown: +358 400379255

Indirizz tal-internet: <http://www.metsa.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-reġistrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5
Belt: Helsinki
Kodiċi postali: 00520
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pajjiż: Il-Finlandja
Email: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefown: +358 295643300
Indirizz tal-internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)
Numru tar-registrazzjoni: FI09880841
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a
Belt: Helsinki
Kodiċi postali: 00100
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pajjiż: Il-Finlandja
Punt ta' kuntatt: eSender
Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefown: 029 55 636 30
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9255ac3a-5499-48c7-acb0-30f1c7ec4201 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/09/2026 13:52:10 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 22/09/2026 13:52:11 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 658503-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 185/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 24/09/2026